



## FIȘA DISCIPLINEI

### 1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea "Babeș-Bolyai"
1.2 Facultatea	Facultatea de Litere
1.3 Departamentul	Limbi și literaturi române
1.4 Domeniul de studii	Limbă și literatură
1.5 Ciclul de studii	Master
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Comunicare multilingvă și multiculturală/ Master în Filologie

### 2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	<b>LMI1206 Grădini reale și grădini imaginare în cultura italiană, sec. XIV-XVI (Limbă de predare: italiană)</b>							
2.2 Titularul activităților de curs	FEKETE MONICA, conf. dr.							
2.3 Titularul activităților de seminar	FEKETE MONICA, conf. dr.							
2.4 Anul de studiu	I	2.5 Semestrul	2	2.6 Tipul de evaluare	E	2.7 Regimul disciplinei	Conținut	DA
							Obligativitate	DOP

### 3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	3	din care: 3.2 curs	2	3.3 seminar/laborator/proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	42	din care: 3.5 curs	28	3.6 seminar/laborator/proiect	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					58
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					58
Pregătire seminarii/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					56
Tutoriat					2
Examinări					4
Alte activități: Consultații					4
3.7 Total ore studiu individual	182				
3.8 Total ore pe semestru	224				
3.9 Numărul de credite	9				

### 4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	•
4.2 de competențe	•

### 5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	Sală de curs, fotocopii, cărți, suporturi de curs, laptop, videoproiector
5.2 de desfășurare a seminarului	Sală, fotocopii, cărți, laptop, videoproiector Frecvența cursului practic este obligatorie în proporție de 80%.



## 6. Competențe specifice acumulate

Competențe profesionale	<p>C1 Precizarea și descrierea specificului noilor teorii care privesc studiul interdisciplinar al literaturii</p> <p>C2 Explicarea poziției operelor literare în contextul apariției a noi instrumente de analiza</p> <p>C3 Analiza textelor literare din perspectiva geocriticii, a studiilor culturale, a teoriei polisistemelor, cu respectarea normelor de cercetare specifice.</p> <p>C4 Utilizarea literaturii de referință pentru interpretarea textului literar</p> <p>C5 Elaborarea unui proiect pe o temă dată, respectând normele de cercetare</p> <p>C6 Interpretarea critică a unui text literar, pe baza conceptelor și metodelor studiate în cadrul cursului și seminarului.</p>
Competențe transversale	<p>CT1. Utilizarea componentelor domeniului limbii și literaturii în deplină concordanță cu etica profesională.</p> <p>CT2. Relaționarea în echipă; comunicarea interpersonală și asumarea de roluri specifice</p> <p>CT3 Organizarea unui proiect individual de formare continuă; îndeplinirea obiectivelor de formare prin activități de informare, prin proiecte în echipă și prin participarea la programe instituționale de dezvoltare personală și profesională.</p>

## 7. Obiectivele disciplinei (reieșind din grila competențelor specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	<ul style="list-style-type: none"> <li>Cursul va prezenta o analiză interdisciplinară, aplicată, condusă pe firul unei duble evoluții: cea a peisajului literar ideal și cea a peisajului real închis în grădina italiană din secolele XIV, XV și XVI. Oferirea unui model de analiză interdisciplinară.</li> </ul>
7.2 Obiectivele specifice	<p>Se urmărește ilustrarea printr-o interpretare critică pluriformele <i>loci</i>, dar mai cu seamă, demonstrarea, în baza unei metode de tip comparativ, cum și în ce măsură au fost posibile anumite interferențe între ficțiunea literară și realitatea spațială. Se va arăta strânsa legătură care se instaurează, în secolele XV-XVI, între scriitor și Curte, implicit între scriitor și Suveran. Analiza se concentrează pe operele lui Petrarca, Boccaccio, Poliziano, Boiardo, Ariosto și Tasso.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Studentii vor deprinde modalitatea de relaționare a textelor și a contextelor studiate și își vor dezvolta capacitatea de a construi argumentat o perspectivă analitică asupra temelor interdisciplinare propuse.</li> <li>Elaborarea unui discurs oral/scriș complex, bogat lexical și sintactic, articulat precis din punct de vedere logic, pe o temă sau alta dintre cele care fac obiectivul cercetării în cadrul disciplinei.</li> <li>Muncă în echipă, dezvoltarea spiritului critic</li> <li>Formarea de abilități în documentare, cercetare</li> </ul>

## 8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Observații
1. Prezentarea toposului <i>locus amoenus</i> . Modele din literatura clasică și medievală 1. <i>Cântarea Cântarilor</i> și grădina desfătării. Paradisul terestru.	prelegere; curs interactiv, analiză de text.	
2. Prezentarea toposului <i>locus amoenus</i> . Modele din literatura clasică și medievală 2. Evoluția grădinii reale ce aparține burgheziei mercantile în sec. XIV.	prelegere; curs interactiv, analiză de text.	
3. Petrarca, constructor de grădini. <i>Canzoniere</i> : Valchiusa: peisaj real - peisaj ideal; peisajul – element constitutiv al mitului Laurei.	prelegere; curs interactiv, analiză de text.	
4. Petrarca: grădina sufletului ( <i>De vita solitaria</i> ); Boccaccio și bogăția cadrelor naturale în operele minore.	prelegere; curs interactiv, analiză de text.	
5. Boccaccio, <i>Decameron</i> : grădina între tradiție și inovație; forme, modele, simboluri; experiența grădinii.	prelegere; curs interactiv, analiză de text.	
6. Boccaccio, <i>Decameron</i> 2: grădina între tradiție și inovație; forme, modele, simboluri; experiența grădinii.	prelegere; curs interactiv, analiză de text.	



7. Prezentarea Curții lui Lorenzo de' Medici din Florența. Lorenzo de' Medici: suveran, literat, mecena. Echilibru ideal. Modelul mitologic <i>Ambra</i> și <i>Corinto</i> . Grădina din Careggi.	prelegere; curs interactiv, analiză de text.	
8. Poliziano, <i>Le Stanze per la giostra</i> : elaborarea unei noi mitologii; <i>docta varietas</i> ; idealul edenic, sacralitatea grădinii - sacralitatea Curții. <i>Orfeo</i> : fabula pastorală. Balade: motivul <i>carpe diem</i> .	prelegere; curs interactiv, analiză de text.	
9. Curtea din Ferrara și așa-zisele „delizii” ale ducelui D'Este. Prezentarea grădinilor și palatelor (vilelor) mai importante: Schifanoia, Belriguardo, Belfiore, Belvedere. Teoriile lui Leon Battista Alberti și descrierile lui Giovanni Sabadino degli Arienti..	prelegere; curs interactiv, analiză de text.	
10. Boiardo <i>Orlando innamorato</i> : tipologia grădinii renascentiste - grădina secretă, pajiștea, crângul; Palazo Zoioso - emularea perfectă a vieții curtenesti, elemente arhitectonice (palat, loggia cu fresce).	prelegere; curs interactiv, analiză de text.	
11. Ariosto, <i>Orlando Furioso</i> : noul poem cavaleresc: structură, modele. Concatenație logică și invenție fantastică. Ironia. Geografia lui Ariosto.	prelegere; curs interactiv, analiză de text.	
12. Ariosto, <i>Orlando Furioso</i> : „addizione erculee”; grădina ca și context cultural și politico-simbolic al Ferrarei; grădina Alcinei.	prelegere; curs interactiv, analiză de text.	
13. Tasso, <i>Gerusalemme liberata</i> : structură, modele; conotația politică a grădinii - metafora Creatorului; grădina Armidei - oglindă a iluziei de perfecțiune (realitate și literatură);.	prelegere; curs interactiv, analiză de text.	
14. „Il meraviglioso” și magia. Manierism. Contrareformă. Marile grădini alegorice din Cinquecento: Pratolino, Bomarzo, Villa d'Este.	prelegere; curs interactiv, analiză de text.	
<b>Bibliografie</b> Marco Santagata, <i>I frammenti dell'anima. Storia e racconto nel Canzoniere di Petrarca</i> , Bologna, Il Mulino, 1992. Lucia Battaglia Ricci, <i>Ragionare nel giardino. Boccaccio e i cicli pittorici del "Trionfo della morte"</i> , Roma, Salerno Editrice, 1987. Lucia Battaglia Ricci, <i>Boccaccio</i> , Roma, Salerno Editrice, 2000. <i>Art and Life at the Court of Ercole I d'Este: The 'De triumphis religionis' of Giovanni Sabadino degli Arienti</i> , Edited with an Introduction and Notes by Werner L. Gundersheimer, Genève, Librairie Droz, 1972. M. Fagiolo - M. A. Giusti, <i>Lo specchio del Paradiso. L'immagine del giardino dall'Antico al Novecento</i> , Milano, Silvana Editoriale, 1996. Rosario Assunto, <i>Scrieri despre artă. Filosofia grădinii și filosofia în grădină. Eseuri despre teoria și istoria esteticii</i> , București, Meridiane, 1986. Pierre Grimal, <i>L'arte dei giardini</i> , Roma, Donzelli, 2000. AA.VV., <i>Letteratura italiana. Le opere</i> , a cura di A. Asor Rosa, vol. I, <i>Dalle origini al Cinquecento</i> , Einaudi, Torino, 1992. Corrado Bologna, <i>La macchina del «Furioso». Lettura dell'«Orlando» e delle «Satire»</i> , Torino, Einaudi, 1998. Francesco Tateo, <i>Lorenzo de' Medici e Angelo Poliziano</i> , Bari, Laterza, 1996. Monica Fekete, <i>Il topos del locus amoenus nella letteratura italiana del Medioevo e del Rinascimento</i> , Presa Universitară Clujeană, Cluj-Napoca, 2008. Andrei Pleșu, <i>Pitoresc și melancolie. O analiză a sentimentului naturii în cultura europeană</i> , București, Editura Univers, 1980.		
8.2 Seminar	Metode de predare-învățare	Observații
1. Prezentarea seminarului, a bibliografiei, a tematicii.	participare activă; analiză hermeneutică pe texte prezentarea unor referate	



	redactate de către studenți; lucru în grupuri	
2. Boccaccio, <i>Decameron</i>	participare activă; analiză hermeneutică pe texte prezentarea unor referate redactate de către studenți; lucru în grupuri	
3. Poliziano, <i>Le Stanze</i> : Grădina lui Venus <i>alias</i> olimpul modern; sacralitatea grădinii - sacralitatea curții; canonul de imitație; idealul platonice: ordine și armonie.	participare activă; analiză hermeneutică pe texte prezentarea unor referate redactate de către studenți; lucru în grupuri	
4. Boiardo, <i>Orlando innamorato</i> : tipologia grădinii renaștentiste - grădina secretă, pajiștea, crângul; Palazo Zoioso - emularea perfectă a vieții curtenestii, elemente arhitectonice (palat, loggia cu fresce).	participare activă; analiză hermeneutică pe texte prezentarea unor referate redactate de către studenți; lucru în grupuri	
5. Ariosto, <i>Orlando Furioso</i> : „addizione erculee”; grădina ca și context cultural și politico-simbolic al Ferrarei; grădina fermecată a Alcinei; seducția și tentația grădinii; elemente corozive; tripartiția grădinii.	participare activă; analiză hermeneutică pe texte prezentarea unor referate redactate de către studenți; lucru în grupuri	
6. Ariosto, <i>Orlando Furioso</i> : regatul Logistillei în antiteză cu sensul de desfătare și de falsitate care constituie baza grădinii Alcinei, dar și cu esența vieții de curte, desfășurate printre palate, vile și grădini; ironia puternică; grădina suspendată; metafora grădină-fortăreață; insula Belvedere - minunea Italiei.	participare activă; analiză hermeneutică pe texte prezentarea unor referate redactate de către studenți; lucru în grupuri	
7. Tasso, <i>Gerusalemme liberata</i> : elemente manieriste - labirintul, vrăjitoarea ca imagine speculară, mirajul; grădina Armidei - oglindă a iluziei de perfecțiune (realitate și literatură); eroul în grădină; hipogamia feminină; Armida între Circe și Calipso.	participare activă; analiză hermeneutică pe texte prezentarea unor referate redactate de către studenți; lucru în grupuri	
<b>Bibliografie</b> Marco Santagata, <i>I frammenti dell'anima. Storia e racconto nel Canzoniere di Petrarca</i> , Bologna, Il Mulino, 1992. Lucia Battaglia Ricci, <i>Ragionare nel giardino. Boccaccio e i cicli pittorici del "Trionfo della morte"</i> , Roma, Salerno Editrice, 1987. Lucia Battaglia Ricci, <i>Boccaccio</i> , Roma, Salerno Editrice, 2000. <i>Art and Life at the Court of Ercole I d'Este: The 'De triumphis religionis' of Giovanni Sabadino degli Arienti</i> , Edited with an Introduction and Notes by Werner L. Gundersheimer, Genève, Librairie Droz, 1972. M. Fagiolo - M. A. Giusti, <i>Lo specchio del Paradiso. L'immagine del giardino dall'Antico al Novecento</i> , Milano, Silvana Editoriale, 1996. Rosario Assunto, <i>Scrieri despre artă. Filosofia grădinii și filosofia în grădină. Eseuri despre teoria și istoria esteticii</i> , București, Meridiane, 1986. Pierre Grimal, <i>L'arte dei giardini</i> , Roma, Donzelli, 2000. AA.VV., <i>Letteratura italiana. Le opere</i> , a cura di A. Asor Rosa, vol. I, <i>Dalle origini al Cinquecento</i> , Einaudi, Torino, 1992. Corrado Bologna, <i>La macchina del «Furioso». Lettura dell'«Orlando» e delle «Satire»</i> , Torino, Einaudi, 1998. Francesco Tateo, <i>Lorenzo de' Medici e Angelo Poliziano</i> , Bari, Laterza, 1996.		

**9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, asociațiilor profesionale și angajatorii reprezentativi din domeniul aferent programului**



În conformitate cu standardele ARACIS, departamentul are o colaborare continuă cu reprezentanții mediului socio-economic și profesional pentru adaptarea și ameliorarea programei de studiu, și în special cu: Consulat Onorific Italian, Camera di Commercio Italiana per la Romania, Centrul Cultural Italian, Sykes.

#### 10. Evaluare

Tip activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Asimilarea inteligentă a conceptelor folosite la curs; Utilizarea unui limbaj științific corect.	Examen scris	70%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Participare activă la discuții, o bună structurare a materialului prezentat, capacitate de interacțiune cu colegii și cu cadrul didactic	Evaluare pe parcursul semestrului	30%
10.6 Standard minim de performanță			
1. Studentul cunoaște care sunt principalele concepte, le recunoaște și le definește corect; 2. Studentul dispune de abilități de lectură și de interpretare din perspectivă interdisciplinară; 3. Studentul are o viziune de ansamblu asupra domeniului; 4. Studentul cunoaște instrumentele metodologice necesare unei abordări interdisciplinare a literaturii.			
<b>Detalii organizatorice, gestionarea situațiilor excepționale:</b> Frauda sau tentativa de fraudă la examinare se sancționează cu nota 1 (unu).			

Data completării 08.03.2023	Semnătura titularului de curs 	Semnătura titularului de seminar 
Data avizării în departament 10.03.2023	Semnătura directorului de departament 	
Data avizării la Decanat 30.04.2023	Semnătura Prodecanului responsabil 	Ștampila facultății